

Social Services**Housing Services**

Apex House, 820 Seven Sisters Road,
London N15 5PQ
Tel: 020 8489 1310 Fax: 020 8489 5321
www.haringey.gov.uk

This matter is being dealt with by: Arin Akin

Direct line/ext: 020 8489 1310

19 January 2007

Dear Tenant,

**Notice of intention to change your tenancy agreement
Section 103 Housing Act 1985**

Every tenant has a tenancy agreement. This sets out your rights and responsibilities as a tenant, as well as the Council's responsibilities.

Haringey Council has reviewed the current tenancy agreement for all tenants in sheltered housing and Community Good Neighbour Schemes, and proposes to make some changes to it. Some parts of the tenancy agreement have been rewritten to make them clearer and easier to understand. There are also some new clauses, to help make sure that tenants have all the information they need. Proposed changes include the following:

- ◆ New rules about how many days guests can stay overnight
- ◆ A pet contract
- ◆ A section strengthening the Council's right to access tenants' homes, for example, to carry out gas safety checks (as required by law) and occupancy checks
- ◆ New clauses on rubbish disposal
- ◆ A new section on tenants' rights

We would like to hear your views, which will be summarised and reported to the Council's Executive Committee. The Executive will take your views into account when it decides on which changes to make. After the Executive make their decision, we will write to tell you which changes will be made and to give you at least 28 days' notice before the changes are introduced.

The attached documents form part of this notice. They are laid out as follows:

- ◆ The main document is entitled "Proposed tenancy agreement with changes explained". It lists each clause of the proposed new agreement. The changes are explained in bold text directly beneath each new clause.
- ◆ The appendix shows the current tenancy agreement.

If you have any comments on the proposed changes, please send them to the address below. You do not need a stamp. You must send your comments to reach us by **Tuesday 27 February 2007** to:

Freepost RLSH-LUYZ-AYUY
Tenancy Changes
London Borough of Haringey
13-27 Station Road
Wood Green
London N22 6UW

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Graham Cutts', with a horizontal line extending to the right.

Graham Cutts
Head of Housing

Shqip

Ky dokument sqaron ndryshimet e propozuara në marrëveshjen e çrasisë për të gjithë qiraxhinjtë në strehimin me përkrahje (supported housing). Për një kopje falas në gjuhën tuaj, shënjeni ✓ kutinë, plotësoni formularin dhe kthejeni atë tek adresa e mëposhtme me Postim Falas.

Kurdî Kurmancî

Ev dokuman îzah dike ka di kontrata hemû kiraxîyên ku di nav xaniyên destekdarî de çîin, guherîna kîjan tiştan hatîye pêşniyarkirin. Ev dibawaze bizane ka nêrinên we çî ne. Ji bo çopreyke belaş ya vê dokumanê ya bi zîrnayê Kurdîjî kerema xwe çutîyê îşaret bikin, vê formê tîjî bikin û vegehrînin edresa li jêr. Pûl hevce nake.

اللغة العربية

عقد إيجار لكَوَّ المسأجرون في الإسكان المدعوم. نَسأل عن وجهات نظرِكَ. لَنسخة مجانية في لَعوِكَ الخاصة، أَسطَب في المربع ، نَم أَمليء الاسمارة وأرَجعها إلى العنوان بالبريد المجني Freepost في الأسفل.

Português

Esse documento explica mudanças propostas para o acordo de inquilinato de todos inquilinos em acomodação apoiada. Ele pede sua opinião. Para uma cópia gratuita em sua própria língua, marque o quadrado em branco, preencha o formulário e retorne-o para o endereço postal gratuito (Freepost) abaixo.

বাংলা

সহ পোর্টেড হাউসিং বা সহায়তাপ্রাপ্ত গৃহনির্মাণ ব্যবস্থার সমস্ত ভাড়াটিয়াদের ভাড়াটিয়াত্ব চুক্তিতে খসড়াতে পরিবর্তনগুলি এই পরিসরে ব্যাখ্যা করা হয়েছে। এটিতে আপনার মতামত জানতে চাওয়া হচ্ছে। আপনার নিজের কামার এম বিনা মূল্যে কপি পাওয়ার জন্য, খসড়া চিহ্ন চিহ্ন দিন, ফর্ম পূর্ণ করুন এবং সেটা নিচের ফ্রী-পোস্ট বা বিনা ভাড়া মালিকের ঠিকানায় ফেরত পাঠান।

Limba Română

Acest document se referă la schimbările propuse contractului de închiriere a tuturor chirișilor în schema „supported housing”. Vă cere opinia dvs. Pentru a obține o copie gratuită în limba dvs, bifați caseta, completați formularul și returnați-l la adresa de mai jos fără timbru poștal.

Français

Ce document explique le projet de modification du contrat de location de tous les locataires de résidences et vous demande votre avis. Pour en obtenir gratuitement un exemplaire dans votre langue, cochez la case, remplissez le coupon et renvoyez-le à l'adresse ci-dessous (inutile de timbrer l'enveloppe).

Soomaali

Waxa qoradan waxay ku oga dooy naaya aqoosh ay aasha waxa ka adal ee lasoo diray ay ee ku soo kasta n heshiiska dhamaada i adka kunool gurayaha laadawiyaya. Si lagu ugu soo diro nuqul bilaash ah oo ku qoran afkaaga hooyo, calaamada deeda saaduuq, buuxiinta formka ka dibna dir ugu soo dir ciinwadaanka hoos ku xusan. Dir u soo dirista formka laadag kaaga mara laadawiyaya.

Ελληνικά

Το έντυπο αυτό εξηγεί τις αλλαγές που προτείνονται να γίνουν στα ενοικιαστήρια συμβολαία όλων των ενοικιαστών των κατοικιών στήριξης και ζήτησε τις απόψεις σας. Για ένα δωρεάν αντίγραφο στη δική σας γλώσσα, σημειώστε το αντίστοιχο, συμπληρώστε και επιστρέψτε τη φόρμα στην πιο κάτω διεύθυνση χωρίς ταχυδρομικά.

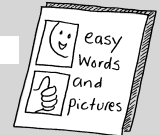
Türkçe

Bu belge destekli konutlardaki (supported housing) tüm kiracıların kira sözleşmelerinde yapılması önerilen değişiklikleri açıklamakta olup görüşlerinizi sormaktadır. Kendi dilinizde ücretsiz bir kopyası için lütfen kutuyu işaretleyip formu doldurun ve formu aşağıdaki ücretsiz posta (Freepost) adresine yollayın.

Please tell us if you would like a copy of this letter in another language that is not listed above or in any of the following formats, and send the form to the Freepost address below.

In large print On audio tape In Braille

In another language, please state:



Name: Tel:

Address:

Email:

Please return to: Freepost RLXS-XZGT-UGRJ, Haringey Council, Translation and Interpretation Services, 8th Floor, River Park House, 225 High Road, London N22 8HQ